

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 10 noiembrie 2011 —
Comisia Europeană/Republica Portugheză**

(Cauza C-212/09) ⁽¹⁾

[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Articolele 43 CE și 56 CE — Libera circulație a capitalurilor — Acțiuni privilegiate („golden shares”) deținute de statul portughez în cadrul GALP Energia SGPS SA — Intervenție în administrarea unei societăți privatizate]

(2012/C 25/03)

Limba de procedură: portugheza

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: G. Braun, M. Teles Romão și P. Guerra e Andrade, agenți)

Pârâtă: Republica Portugheză (reprezentanți: L. Inez Fernandes, agent, C. Botelho Moniz, M. Rosado da Fonseca și P. Gouveia e Melo, advogados)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 43 CE și 56 CE — Drepturi speciale ale statului și ale altor entități publice la societatea GALP Energia, SGPS SA („golden shares”)

Dispozitivul

1. Prin menținerea în cadrul GALP Energia SGPS SA a unor drepturi speciale precum cele prevăzute în speță de Legea nr. 11/90 din 5 aprilie 1990, Legea-cadru privind privatizările (Lei nº 11/90, Lei Quadro das Privatizações), de Decretul-lege nr. 261-A/99 din 7 iulie 1999 de aprobare a primei etape a procesului de privatizare a capitalului social al GALP — Petróleos e Gás de Portugal SGPS SA (Decreto-Lei nº 261-A/99 aprova a 1.^a fase do processo de privatização do capital social da GALP — Petróleos e Gás de Portugal, SGPS, SA) și de statutul acestei societăți în favoarea statului portughez și a altor entități publice, atribuite în legătură cu acțiuni privilegiate („golden shares”) deținute de acest stat în capitalul social al respectivei societăți, Republica Portugheză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 56 CE.

2. Obligă Republica Portugheză la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 180, 1.8.2009.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 24 noiembrie 2011 —
Comisia Europeană/Regatul Spaniei**

(Cauza C-281/09) ⁽¹⁾

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 89/552/CEE — Difuzarea programelor de televiziune — Spoturi publicitare — Timp de emisie)

(2012/C 25/04)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: L. Lozano Palacios și C. Vrignon, agenți)

Pârât: Regatul Spaniei (reprezentant: N. Díaz Abad, agent)

Intervenient în susținerea pârâtului: Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: S. Behzadi-Spencer și S. Hathaway, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 3 alineatul (2) și a articolului 18 alineatul (2) din Directiva 89/552/CEE a Consiliului din 3 octombrie 1989 privind coordonarea anumitor acte cu putere de lege și acte administrative ale statelor membre cu privire la desfășurarea activităților de difuzare a programelor de televiziune (JO L 298, p. 23, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 215) — Timp de emisie consacrat spoturilor publicitare

Dispozitivul

1. Prin tolerarea faptului ca anumite tipuri de publicitate, cum ar fi reportajele publicitare, spoturile de telepromovare, spoturile publicitare de sponsorizare și microanunțurile publicitare, să fie difuzate pe canalele de televiziune spaniole pe parcursul unei durate care depășește limita maximă de 20 % din timpul de emisie într-un interval de o oră, prevăzută la articolul 18 alineatul (2) din Directiva 89/552/CEE a Consiliului din 3 octombrie 1989 privind coordonarea anumitor acte cu putere de lege și acte administrative ale statelor membre cu privire la desfășurarea activităților de difuzare a programelor de televiziune, astfel cum a fost modificată prin Directiva 97/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 iunie 1997, Regatul Spaniei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 3 alineatul (2) din directiva menționată.

2. Obligă Regatul Spaniei la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 256, 24.10.2009.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 24 noiembrie 2011 —
Comisia Europeană/Regatul Spaniei**

(Cauza C-404/09) ⁽¹⁾

[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 85/337/CEE — Evaluarea efectelor anumitor proiecte asupra mediului — Directiva 92/43/CEE — Conservarea habitatelor naturale — Specii de faună și de floră sălbatică — Exploatarea miniere de cărbune la suprafață — Situl „Alto Sil” — Arie de protecție specială — Sit de importanță comunitară — Ursul brun (Ursus arctos) — Cocoșul de munte (Tetrao urogallus)]

(2012/C 25/05)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: D. Recchia, F. Castillo de la Torre și J.-B. Laignelot, agenți)

Pârât: Regatului Spaniei (reprezentant: N. Díaz Abad, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 2, 3 și 5 alineatele (1) și (3) din Directiva 85/337/CEE a Consiliului din 27 iunie 1985 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului, astfel cum a fost modificată prin Directiva 97/11/CEE (JO L 175, p. 40, Ediție specială, 15/vol. 1, p. 174) și a articolului 6 alineatele (2), (3) și (4) coroborat cu articolul 7 din Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică (JO L 206, p. 7, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 109) — Activități miniere de suprafață — Zona specială de conservare „Alto Sil” (ES0000210) — Habitatul cocoșului de munte cantabric

Dispozitivul

1. Prin autorizarea exploatațiilor miniere de suprafață „Nueva Julia” și „Ladrones” fără a condiționa acordarea autorizațiilor aferente de realizarea unei evaluări care să permită identificarea, descrierea și evaluarea în mod adecvat a efectelor directe, indirecte și cumulative ale proiectelor de exploatare minieră de suprafață existente, cu excepția efectelor asupra ursului brun (*Ursus arctos*), în ceea ce privește mina „Ladrones”, Regatul Spaniei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 2 și 3, precum și al articolului 5 alineatele (1) și (3) din Directiva 85/337/CEE a Consiliului din 27 iunie 1985 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului, astfel cum a fost modificată prin Directiva 97/11/CE a Consiliului din 3 martie 1997.

2. Începând din anul 2000, data desemnării ariei „Alto Sil” drept arie de protecție specială, în temeiul Directivei 79/409/CEE a Consiliului din 2 aprilie 1979 privind conservarea păsărilor sălbatice, astfel cum a fost modificată prin Directiva 97/49/CE a Comisiei din 29 iulie 1997,

— prin autorizarea exploatațiilor miniere de suprafață „Nueva Julia” și „Ladrones” fără a condiționa acordarea autorizațiilor aferente de realizarea unei evaluări adecvate a efectelor potențiale ale proiectelor menționate și, în orice caz, fără a îndeplini condițiile care permit realizarea unui proiect, în pofida riscului pe care proiectele citate anterior le prezintă pentru cocoșul de munte (*Tetrao urogallus*), care constituie una dintre bogățiile naturale care au motivat clasarea sitului „Alto Sil” drept arie de protecție specială, și anume lipsa unor soluții alternative, existența unor motive cruciale de interes public major și comunicarea către Comisia Europeană a măsurilor compensatorii necesare pentru a garanta coerența globală a sistemului Natura 2000 și

— prin neadoptarea măsurilor necesare pentru a evita deteriorarea habitatelor, inclusiv a celor ale speciilor, precum și perturbările semnificative pentru cocoșul de munte, a cărui prezență în situl „Alto Sil” a determinat desemnarea ariei de protecție specială menționate, cauzate de exploatațiile miniere „Feixolín”, „Salguero Prégame Valdesegadas”, „Fonfría”, „Ampliación de Feixolín” și Nueva Julia,

Regatul Spaniei nu și-a îndeplinit, în ceea ce privește aria de protecție specială „Alto Sil”, obligațiile care îi revin în temeiul articolului 6 alineatele (2)-(4) din Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și de floră sălbatică coroborat cu articolul 7 din aceeași directivă.

3. Începând cu luna decembrie 2004, prin neadoptarea măsurilor necesare pentru a evita deteriorarea habitatelor, inclusiv a celor ale speciilor, precum și perturbările cauzate speciilor de exploatațiile „Feixolín”, „Fonfría” și „Ampliación de Feixolín”, Regatul Spaniei nu și-a îndeplinit, în ceea ce privește situl de importanță comunitară „Alto Sil”, obligațiile care îi revin în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Directiva 92/43.

4. Respinge acțiunea cu privire la restul motivelor.

5. Obligă Regatul Spaniei la suportarea, în afara propriilor cheltuieli de judecată, a două treimi din cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană. Comisia Europeană suportă o treime din propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 11, 16.01.2010.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 24 noiembrie 2011 — Republica Italiană/Comisia Europeană

(Cauza C-458/09 P) (¹)

(Recurs — Ajutor acordat de autoritățile italiene întreprinderilor nou cotate la Bursă — Legislație care prevede avantaje fiscale)

(2012/C 25/06)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurentă: Republica Italiană (reprezenți: G. Palmieri, agent, P. Gentili, Avvocato dello Stato)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană (reprezenți: V. Di Bucci, D. Grespan și E. Righini, agenți)

Intervenientă în susținerea recurteii: Republica Finlanda (reprezenți: M. Pere și H. Leppo, agenți)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a treia) din 4 septembrie 2009, Italia/Comisia (T-211/05), prin care Tribunalul a respins cererea de anulare a Deciziei 2006/261/CE a Comisiei din 16 martie 2005 privind schema de ajutoare C8/2004 (ex NN 164/2003) pusă în aplicare de Italia în favoarea societăților cotate recent la bursă (JO 2006, L 94, p. 42).